



NACIONES UNIDAS

ASAMBLEA
GENERAL



Distr.
GENERAL

A/32/411
6 diciembre 1977
ESPAÑOL
ORIGINAL: ARABE/INGLES

Trigésimo segundo período de sesiones
Temas 30 y 31 del programa

CUESTION DE PALESTINA

LA SITUACION EN EL ORIENTE MEDIO

Carta de fecha 5 de diciembre de 1977 dirigida al Secretario General
por el Representante Permanente de la Jamahiriya Arabe Libia ante las
Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitir adjunto el texto de la Declaración de Trípoli formulada al concluir la Conferencia en la Cumbre celebrada en Trípoli, Jamahiriya Arabe Libia, entre el 2 y el 5 de diciembre de 1977. Tengo asimismo el honor de solicitar que dicha Declaración se distribuya a los Miembros de las Naciones Unidas como documento oficial de la Asamblea General y en el contexto de los recientes debates de la Asamblea en relación con los temas 30 y 31 del programa.

(Firmado) Mansur R. KIKHIA
Representante Permanente

ANEXO

Declaración de Trípoli

Formulada al concluir la Conferencia en la Cumbre
celebrada en Trípoli,

Jamahiriya Árabe Libia Popular y Socialista

del

22 al 25 Thul Hija, 1397 A.H.
(2 al 5 de diciembre de 1977 d. de J.C.)

Por invitación del Cnel. Muammar Al Qathafi, se celebró una Conferencia en la Cumbre en Trípoli, capital de la Jamahiriya Arabe Libia Popular y Socialista, entre el 22 y el 25 de Thul Hija de 1397, A.H., días que corresponden al período comprendido entre el 2 y el 5 de diciembre de 1977, d. de J.C., a la que concurrieron los Excelentísimos Señores Presidente Houari Boumediene, Presidente de la República Argelina Democrática y Popular; el Presidente Hafez El-Assad, Presidente de la República Arabe Siria, el Coronel Muammar Al Qathafi, Secretario General del Congreso General Popular de la Jamahiriya Arabe Libia Popular y Socialista; el Hermano Abdul Fatah Ismail, Secretario General de la Organización Política Unificada, el Frente Nacional, en representación de la República Democrática Popular del Yemen; el Hermano Taha Yassin Ramadan, en representación del Presidente de la República del Iraq; el Hermano Yasser Arafat, Presidente del Comité Ejecutivo de la Organización de Liberación de Palestina y Comandante General de las Fuerzas de la Revolución Palestina.

Con un total sentido de responsabilidad panárabe, la Conferencia examinó las dimensiones del estado actual de la causa árabe en general y de la causa de Palestina en particular y los designios de los sionistas estadounidenses, tendientes a imponer a la nación árabe arreglos de capitulación y a infringir los derechos nacionales y sólidamente establecidos del pueblo palestino, eliminar los logros nacionales árabes y atacar al movimiento de liberación árabe como preludeo para sojuzgar la región árabe, controlar su destino y encadenarla al imperialismo internacional.

La Conferencia estudió también la visita efectuada por el Presidente Sadat a la entidad sionista en el marco de la ejecución de designios hostiles y examinó las consecuencias surgidas de la visita, que constituye una flagrante violación de los principios y propósitos de la lucha panárabe contra el enemigo sionista, una traición a los derechos del pueblo árabe palestino y una desviación de la unidad de las filas árabes, que es una grave violación de la Carta de la Liga Arabe y de las resoluciones de las Conferencias en la Cumbre árabes, y la exclusión de Egipto del frente de lucha contra el enemigo sionista, todo lo cual fue considerado por los conferenciantes como un gran servicio prestado por el Presidente Sadat al sionismo y al imperialismo estadounidense y sus designios, y un apoyo a la entidad sionista, su base y herramienta en la región árabe.

Los participantes en la Conferencia estudiaron la situación actual en todas sus dimensiones y llegaron a la conclusión de que los objetivos de la conspiración son los siguientes:

1. Eliminar la posibilidad de establecer una paz justa y honorable que proteja los derechos de la nación árabe y asegure la liberación de sus tierras ocupadas, la principal de las cuales es Jerusalén, y que garantice al pueblo palestino sus derechos nacionales firmemente establecidos;
2. Aislar a la nación árabe de sus aliados y amigos en el continente africano que adoptaron una posición histórica en apoyo de la causa árabe y pusieron en evidencia los vínculos orgánicos que existen entre la entidad sionista y los regímenes racistas del sur del continente africano;

3. Aislar a la nación árabe del grupo de países no alineados e islámicos que abrazaron la causa árabe en todas sus etapas y se comprometieron a mantenerse solidarios con la justa lucha del pueblo palestino;

4. Menospreciar las relaciones de amistad y cooperación entre los Estados árabes por una parte y, por la otra, la Unión Soviética y los Estados del bloque socialista, que han prestado asistencia y apoyo a la nación árabe en su histórica lucha contra el enemigo sionista-imperialista;

5. Permitir que las fuerzas hostiles a la nación árabe, encabezadas por los Estados Unidos de América, se anoten triunfos que inclinarán la balanza internacional en favor de las fuerzas sionistas e imperialistas y violarán la independencia nacional de los países de África, Asia y América Latina;

6. Establecer una alianza entre el enemigo sionista y el régimen egipcio actual con el propósito de eliminar la causa árabe y la causa de Palestina, desmembrar la nación árabe y hacer que pierdan sus intereses nacionales.

Consciente de la naturaleza de los desafíos sionista-imperialistas, cuyo propósito es debilitar la voluntad árabe de liberación e infringir los derechos nacionales firmemente establecidos del pueblo palestino, derechos que han recibido legitimidad internacional y el principal de los cuales es el derecho del pueblo palestino a retornar a su patria, así como a la libre determinación y al establecimiento de su Estado independiente en su suelo nacional bajo la dirección de la Organización de Liberación de Palestina, único representante legítimo del pueblo palestino, y considerando sus responsabilidades históricas y panárabes, la Conferencia Cumbre decide lo siguiente:

1. Condenar la visita del Presidente Sadat a la entidad sionista porque constituye una alta traición contra los sacrificios y la lucha de nuestro pueblo árabe en Egipto y sus fuerzas armadas, así como contra la lucha, los sacrificios y los principios de la nación árabe. Aunque reconoce el papel que desempeña el pueblo egipcio en la lucha nacionalista de la nación árabe, la Conferencia afirma que Egipto no es ni el principio ni el final y que, si bien es cierto que la nación árabe es grande con Egipto, Egipto no puede ser grande sino con la nación árabe, sin la cual Egipto se ve disminuido.

2. Trabajar para eliminar los resultados de la visita del Presidente Sadat a la entidad sionista y de sus negociaciones con los dirigentes del enemigo sionista, así como las actuaciones subsiguientes, incluida la propuesta reunión en Egipto. La Conferencia hace una advertencia a todos los que intenten seguir el ejemplo o servirse de esos resultados; quienes así obren serán responsables tanto nacionalmente como en el plano panárabe.

3. Congelar las relaciones políticas y diplomáticas con el Gobierno de Egipto y suspender todo trato con él, en los planos árabe e internacional, y aplicar las leyes, reglamentos y resoluciones del Boicot Árabe del enemigo sionista contra las personas, empresas e instituciones egipcias que hagan tratos con el enemigo sionista.

4. Abstenerse de participar en las reuniones de la Liga Árabe y de sus organizaciones que se celebren en Egipto. Asimismo, la Conferencia decide establecer contactos con los Estados Miembros de la Liga Árabe para estudiar la cuestión de su sede y de sus organizaciones afiliadas, así como la cuestión de la participación de Egipto en la Liga.

5. Saludar al resuelto pueblo árabe palestino de los territorios patrios ocupados y a todas sus organizaciones nacionales y populares que luchan contra la ocupación y rechazaron la visita del Presidente Sadat a la Palestina ocupada. Asimismo, la Conferencia previene contra cualquier intento de poner en duda la legitimidad de la representación del pueblo palestino por la Organización de Liberación de Palestina.

6. Tomar nota con satisfacción de las actitudes preliminares de los Estados árabes que condenaron la visita y rechazaron sus resultados. Además, desde una posición de responsabilidad y de conformidad con sus compromisos y resoluciones colectivas, la Conferencia insta a estos Estados a que adopten medidas prácticas para hacer frente a la gravedad de esta política de capitulación, incluida la suspensión de apoyo político y material. La Conferencia condena asimismo la ignominiosa actitud de todos quienes aclaman esta visita o le dan apoyo y les previene acerca de las consecuencias de su política lánguida y derrotista.

7. Hacer un llamamiento, en los planos oficial y popular, a la nación árabe para que preste asistencia y apoyo económico, financiero, político y militar a la República Árabe Siria, que ha pasado a ser el principal Estado de confrontación y la principal base de resistencia frente al enemigo, así como al pueblo palestino representado por la Organización de Liberación de Palestina.

8. Saludar a nuestro pueblo árabe en el país hermano de Egipto, especialmente a sus fuerzas nacionalistas y progresistas que rechazan la política de capitulación ejecutada por el régimen egipcio, que constituye una traición a los sacrificios y los mártires del pueblo y un insulto a sus fuerzas armadas.

9. Destacando la importancia de las relaciones entre los combatientes nacionalistas sirios y palestinos, la República Árabe Siria y la Organización de Liberación de Palestina han declarado la formación de un frente unido entre ellas para oponerse al enemigo sionista, confrontar la conspiración imperialista con todas sus partes y frustrar todo intento de rendición. La República Argelina Democrática y Popular, la Jamahiriya Árabe Libia Popular y Socialista y la República Democrática Popular del Yemen han decidido unirse a este frente, que constituye el núcleo de un frente panárabe para la resistencia y la confrontación, abierto a los demás Estados que quieran unirse al mismo.

10. El Frente Panárabe considera que una agresión contra uno cualquiera de sus miembros es una agresión contra todos los miembros.

La Conferencia, que se compromete ante la nación árabe a continuar la marcha de lucha, resistencia y confrontación y la adhesión a los objetivos de la lucha árabe, expresa su fe profunda y su absoluta confianza en que la nación árabe, que

ha realizado revoluciones, superado dificultades y vencido conspiraciones en el curso de su larga historia de lucha y heroísmo, es perfectamente capaz de tomar enérgicas represalias contra los que han ofendido su dignidad, conculcado sus derechos, apuñalado su solidaridad y violado los principios de su lucha, y está perfectamente segura de sus medios para la liberación, el progreso y la victoria, con la ayuda de Dios.

Los participantes en la Conferencia hacen constar su satisfacción por la unidad nacional palestina en el marco de la Organización para la Liberación de Palestina.

Firmas:

Coronel Muammar Al Qathafi

Presidente Houari Boumediene

Presidente Hafez El-Assad

Abdel Fatah Ismail

Yasser Arafat

Trípoli, 25 Thul Hija, 1397 A.H. - 5 de diciembre de 1977 d. de J.C.
